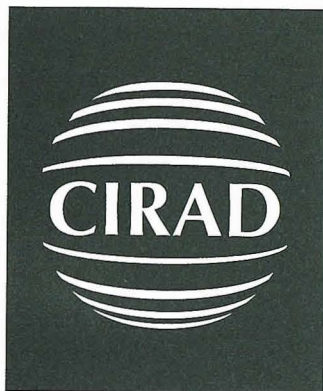


Cirad Tera



Agriculture familiale : Action collective, politiques publiques et développement territorial

Rapport de mission au Brésil du 24 mai au 6 juin 2004

**Eric SABOURIN
Juin 2004
n°30/04Tera**



Cirad Tera

**Agriculture familiale : Action collective,
politiques publiques et développement territorial**

Rapport de mission au Brésil du 24 mai au 6 juin 2004

**Eric SABOURIN
Juin 2004
n°30/04Tera**

Sommaire

Résumé/abstract

Introduction

1. La coopération avec l’Embrapa

1.1. Formation MDA-Embrapa sur Agriculture Familiale et développement territorial

1.2. Autres questions

2. Mise en place du poste à Brasilia

2.1. Contexte et attentes des divers partenaires sur Brasilia

2.2. Demandes et offres thématiques de partenariat de nos interlocuteurs

2.3. Eléments de la lettre de mission

3. Appui au Projet Nordeste

3.1. Séminaire Procad –Laboratoire Rural Nordeste

3.2. Université Paysanne

3.3. Perspectives du projet Nordeste dans un ensemble plus large

Conclusions

Annexes

- A1. Termes de références de la mission
- A2. Programme séminaire formation MDA-Embrapa-Consepa
- A3. Programme séminaire Procad
- A4 Communication Sabourin/Tonneau/Menezes au séminaire Procad
- A5. Note méthodologique stage E Coudel/Université paysanne
- A6. Projet de recherche UnB –CNPq
- A7. Proposition projet ABC Nordeste (Jean Philippe Tonneau).
- A8 Lexique

Résumé

Ce rapport présente les conclusions de la mission à Brasilia et au Nordeste du Brésil qui portait sur trois points : la coopération avec l'Embrapa en matière de formation des chercheurs, la préparation du poste « Agriculture familiale » auprès de l'Université de Brasilia et du Ministère de Développement Agraire et, enfin, l'appui au projet Nordeste. Outre la participation au séminaire du Laboratoire Rural Nordeste, nous avons mis en place un stage portant sur les processus d'apprentissages au sein de l'Université Paysanne et préparé la continuité institutionnelle du dispositif de coopération au Nordeste.

Mots clefs : agriculture familiale, université paysanne, formation, dispositif de coopération, Nordeste, Brésil.

Abstract

This document presents the main conclusions of our mission in Brasilia and Northeast Brazil which held on three points : the co-operation with Embrapa in terms of researcher's training, the preparation of an AFM job's in the University of Brasilia & the Agrarian Development Ministry and, at least the support to Northeast project. Beside our participation to the Northeast Rural laboratory Seminar, we have prepared the training field study about learning processes in the Peasant Academy project in Paraíba State and the continuity of institutional co-operation system in the Northeast region.

Key-words : family agriculture; peasant academy, training, co-operation framework, Northeast, Brazil

Introduction

La mission à Brasilia et au Nordeste cumulait plusieurs objectifs :

- 1. *Préparation de la formation Embrapa-Cirad-Inra-Universités* sur agriculture familiale et développement territorial de Petrolina ;
- 2. *Appui au projet Nordeste (Jean-Philippe Tonneau) :*
 - Séminaire Procad Unicamp/UFPE/UFCG à Campina Grande ;
 - mise en place du stage d'Emilie Coudel sur Université paysanne de la Paraíba ;
- 3. *Préparation d'une proposition de poste et lettre de mission auprès de l'Université de Brasilia pour janvier 2005.*

Ces trois éléments sont développés dans ce rapport.

1. La coopération avec l'Embrapa

1.1. Formation MDA-Embrapa sur Agriculture Familiale et développement territorial

Les réunions successives au siège de l'Embrapa à Brasília avec Cyro Mascarenhas (Conseiller du Directeur Gustavo Chianca), Hilana Paz (Coordinatrice de la formation), puis avec Gustavo Chianca (Directeur) et Geraldo Eugenio (Superintendant de Recherche et Développement) ont confirmé le retard pris par l'Embrapa dans la mise en œuvre de cette formation pour des raisons institutionnelles et administratives internes à l'Embrapa.

Le contrat avec le MDA a été préservé dans la mesure où un premier cycle avant fin juin 2004 (exigence posée par le MDA-SAF pour libérer la seconde tranche) a été assuré par Pedro Gama da Silva et Jean-Philippe Tonneau au Nordeste, avec l'appui déterminant de Hilana Paz à Brasilia. La sélection est en cours tant pour les agents du Nord et Nordeste que pour ceux du Centre et Sud pour lesquels la formation est prévue à Florianopolis au second semestre.

Nous avons fait savoir à Gustavo Chianca et Cyro Mascarenhas, que les conditions n'ont pas été remplies tant au niveau de la sélection des participants que de la préparation de la formation. De fait, il n'y a pas eu de conception générale du premier cycle qui aura lieu à Petrolina du 14 au 26 juin et aucune harmonisation entre les propositions des parties théorique et méthodologique. Dans ces conditions, Edonilce de Barros a dû accompagner l'ensemble du cours pour permettre une meilleure harmonisation.

Les sélections des chercheurs devant se rendre à partir de septembre/octobre en France pour des stages au Labex Agropolis seront réalisées à l'issue de la formation au Nordeste.

A Campina Grande, une réunion avec les coordinateurs de la formation Nordeste (Jean-Philippe Tonneau et Pedro Gama da Silva) et les formateurs concernant les éléments de formation spécifiques au Nordeste (Dalva Motta, sociologue de l'agriculture familiale et Edonilce de Barros, spécialiste des aires irriguées) a permis de faire un point détaillé sur le programme, les travaux pratiques, la logistique, la méthode, le matériel pédagogique et les processus de suivi et évaluation pédagogique.

Le programme et l'appel au Séminaire Nordeste sont présentés en annexe 1.

Ces réunions à Brasilia et au Nordeste ont permis d'avancer sur trois points.

Reprise des objectifs de la formation :

Il s'agit d'assurer deux premiers modules d'actualisation (initiation et/ou mise à niveau) en matière de travaux de recherche (théories, méthodes et outils) pour aborder l'agriculture familiale et la question du développement territorial. Selon la présentation du séminaire, « à l'issue du premier module, les participants devront être à même de structurer et de développer des projets et des dispositifs de recherche dans le domaine de l'Agriculture Familiale et de la Territorialité, de manière durable, à partir des outils théoriques et méthodologiques mobilisés ».

L'objectif à terme est bien d'assurer un processus de formation dans ces domaines qui mobilisera trois types de formations :

- des modules théorico-méthodologiques à la carte et en situation de « terrain » comme celui de Petrolina, ancrés dans les territoires laboratoires d'intervention de l'Embrapa, du MDA, des centres de recherche des états et de leurs partenaires
- des séminaires ou cours complémentaires dans les universités associées à cette expérience
- des stages ou séminaires à l'extérieur du Brésil, du type de ceux programmés dans le cadre du Labex Embrapa à Agropolis.

Articulation entre éléments théoriques et méthodologiques

Du point de vue des contenus et de la pédagogie, l'articulation entre théorie et méthodologie opérationnelle (instrumentale) a constitué un point délicat dans la préparation du premier module. Afin d'en tirer le plus d'enseignements possibles une modalité de suivi de l'ensemble des cours (théorie, terrain et valorisation méthodologique) a été programmée. Deux personnes en auront plus particulièrement la charge, une pédagogue de l'Embrapa (Hilana) et Edonilce de Barros, professeur de sociologie de l'Université de Bahia (Juazeiro) collaboratrice du Cirad et dominant bien l'ensemble des référentiels mobilisés.

Un des écueils à éviter est celui d'un gap entre des cours théoriques trop denses, classiques et académiques (typiques de certains programmes universitaires brésiliens) et des outils et instruments d'intervention sur le terrain, très éprouvés et opérationnels, mais sans qu'un lien évident entre les deux puisse être établi par les bénéficiaires de la formation.

Quelques suggestions ont été discutées avec l'équipe pédagogique du Nordeste, sans disposer du temps et du matériel élaboré nécessaire à leur intégration immédiate.

Dans le domaine de l'économie et de la sociologie de l'agriculture paysanne et familiale, par exemple, il semblerait pertinent de ne pas s'attarder beaucoup sur les classiques (Marx, Kautsky, Ricardo, Weber, Durkheim, etc) mais d'introduire à partir des travaux d'auteurs brésiliens (Abramovay, Eli da Veiga, etc) des auteurs comme Tchayanov, Mendras, Scott Olson, etc (largement ou partiellement traduits et édités en portugais).

Dans le domaine des technologies, un investissement sur la question du fait technique, des objets techniques et de l'innovation est incontournable. Un regard neuf sur les savoirs et sur les processus d'innovation des agriculteurs, les réseaux socio-techniques, etc, pourrait être introduit par une approche théorique dans la mesure où des auteurs emblématiques comme Callon et Latour, commencent à voir leurs premiers ouvrages traduits en portugais.

Dans le domaine de la gestion des ressources naturelles, d'environnement, mais aussi de risque technologique et environnemental, la contribution de Murilo Flores, réalisant une thèse de doctorat sur ce thème, permettrait de faire le lien entre les questions d'actualités pour l'Embrapa et pour l'agriculture brésilienne et des auteurs comme Julia Guivant et Paulo Freire Vieira (UFSC de Florianopolis) qui ont traduit les contributions européennes de poids en la matière.

La mobilisation de collègues de l'Embrapa ou du réseau venant de réaliser une thèse sur ces nouvelles approches de l'agriculture familiale et des territoires ruraux (Olivio Teixeira, Sergio Vilela, Dalva Motta, Dione Moraes, Pedro Gama, etc) ou en thèse sur ces thèmes (Pablo Sidersky, Edonilce de Barros, Paulo Diniz, etc) est également à privilégier, de même que la contribution de chercheurs « historiques » de l'Embrapa qui ont contribué, à divers moments, à l'évolution des approches méthodologiques (Eliseu Alves, Clovis Guimaraes, Orlando Monteiro, Everaldo Rocha Porto, etc). C'est une des initiatives prises par Pedro Gama et Jean-Philippe Tonneau.

Evolutions possibles

En fait, il s'agirait de reprendre la conception de la formation en profitant des enseignements du cours de Petrolina et d'essayer de réaliser une bonne programmation pour le second module 2004 dans le Sud (Florianopolis ou Porto Alegre) programmé pour l'automne prochain.

L'ambition de l'Embrapa est de construire progressivement, pour ses agents, un cours de spécialisation professionnelle modulaire par alternance à caractère diplômant, qui pourrait se transformer éventuellement en master professionnel.

L'Embrapa et le MDA insistent sur l'objectif d'associer en interaction dans cette formation des chercheurs de l'Embrapa, des Centres de Recherche Agronomique des Etats (CONSEPA) et des agents du MDA, afin de stimuler leur nécessaire collaboration dans les projets inter-institutionnels ou les « terrains laboratoires » que supposent une approche territoriale du développement et de l'appui au monde rural et à l'agriculture familiale en particulier.

1.2. Autres questions avec Embrapa

Geraldo Eugênio a évoqué l'intérêt d'une collaboration du Cirad au macro-programme de recherche Agriculture familiale et espaces ruraux, en particulier pour l'élaboration des thèmes des appels d'offres.

La Direction de l'Embrapa a nommé une pédagogue compétente, Hilana Paz, comme responsable de la coordination du projet de formation MDA-Embrapa sous la tutelle de Cyro Mascarenhas. Elle constituera, avec ce dernier, l'interlocutrice du Cirad à Brasília, dans la perspective d'un binôme Embrapa-Cirad.

Gustavo Chianca s'est déclaré très intéressé par la perspective de mon affectation au département de sociologie de l'UnB afin de contribuer à renforcer la mise en place d'un groupe de sociologie rurale au sein de l'Embrapa en privilégiant la relation avec les Universités de Brasília, Rio et Porto Alegre.

Il souhaiterait un appui de l'INRA (Bernard Roux) et du CIRAD dans ce sens, en facilitant le lien avec ces universités ou en contribuant à des stages ou spécialisations en France (doctorats sandwich ou en co-tutelle).

Hilana Paz traitera des questions de formation et Cyro Mascarenhas (avec Gustavo Chianca) de la mise en place d'un groupe de sociologie rurale au sein de l'Embrapa, entre autres, en relation avec notre coopération mutuelle (Cirad et Embrapa) avec le département de sociologie de l'Université de Brasília.

2. Préparation du poste à Brasilia

2.1. Contexte et attentes des divers partenaires sur Brasilia

Les transformations des agricultures familiales brésiliennes d'une part et la structuration de divers types d'acteurs collectifs d'autre part (organisations de producteurs, périmètres de réforme agraire, dispositifs de production d'innovation, de gestion de ressources communes, consortiums de municipalités, forums mixtes, etc) conduisent nos partenaires (Université, MDA-SAF-NEAD et Embrapa) à formuler de nouvelles demandes de recherche et d'outils qui sont au cœur de la thématique de l'UR Acteurs

- elles concernent
 - l'émergence de nouveaux acteurs collectifs, privés et publics et les transformations de leurs modes d'action (forum mixtes, dispositifs inter-communaux, groupements d'agriculteurs pour gestion de marchés ou de ressources naturelles, etc)
 - le besoin de nouvelles approches méthodologiques de l'action collective concernant la gestion des dispositifs collectifs mixtes, entre agriculteurs, autres acteurs ruraux et pouvoirs publics.
 - la nécessaire adaptation des modes d'intervention et instruments des services publics de développement rural et de vulgarisation, en fonction du retrait de l'État, de la participation des organisations d'agriculteurs et des nouveaux rôles des collectivités territoriales et leur évolution vers des dispositifs concertés ou en partenariat.
 - la formation des chercheurs, étudiants, techniciens, mais aussi des agriculteurs, à ces méthodes et outils pour analyser et pour agir.

La conjonction de plusieurs de ces demandes autour d'institutions basées à Brasilia (Université de Brasilia, MDA-SAF, Embrapa) et notre intérêt à travailler et capitaliser sur ces thèmes justifient un poste.

Afin de rendre plus attractive la coopération avec le Cirad, il est nécessaire d'apporter avec le poste les compétences complémentaires de collègues du Cirad, si possible en poste au Brésil afin de favoriser les synergies entre terrains et de réduire les coûts, mais la sollicitation de collègues affectés ailleurs qu'au Brésil est aussi souhaitable. Cette situation est évidemment réciproque, les compétences mobilisées sur le poste à Brasilia pourrait être sollicitées sur d'autres terrains Cirad du Brésil. Cela pourrait concerner :

- les projets en réseau : Université paysanne, Capes-Cofecub et Alfa, multifonctionnalité,
- l'animation et l'appui du dispositif agriculture familiale et développement territorial (Acteurs, Qualiter, Syter) et les liens avec les projets Amazonie (Green) et Eau (Gedo),

- notre participation au comité français sur agriculture familiale au Brésil,
- la préparation de nouveaux projets si l'on décide de la coordination d'un dispositif commun Tera et les interventions en matière de formation.

2.2. Demandes et offres thématiques de partenariat de nos interlocuteurs

Partenariat institutionnel

Université de Brasilia - UnB – Département de Sociologie – Institut de Sciences Sociales Laboratoire Multidisciplinaire d'Etudes Agraires (NEAGRI)

- offre un accueil de chercheur visitant, pour développer une recherche dans un cadre financé par le CNPq,
- demande de participer aux enseignements en sociologie rurale (structures agraires, théorie sociologie rurale et ou/stratégies des agricultures familiales) et aux travaux de recherche multidisciplinaires du NEAGRI.

Ministère du Développement Agraire :

- **NEAD (Nucleo de Estudos Agrarios e Desenvolvimento) :** demande un appui et offre une possibilité de financement d'expertise sur méthodologie de formation (Université paysanne, master pro, etc), articulation entre agriculteurs familiaux recherche et vulgarisation,
- **SAF Secrétariat à l'Agriculture familiale.** Demande appui et finance une expertise sur :
 - l'évaluation des systèmes de formation des agriculteurs familiaux,
 - les nouvelles relations et construction d'innovation à partir de partenariats entre recherche-vulgarisation-agriculteurs,
 - les outils et processus de qualification et de certification des produits agricoles.
- **SRA Secrétariat à la Réforme Agraire. Projet BID-SRA Crédit Foncier,** offre expertise sur construction d'instruments en matières de structures agraires.

EMBRAPA Superintendance de Recherche et Développement, Brasilia :

- Appui au macro-programme « Agriculture familiale et espaces ruraux (participation à la définition des appels à projets).
- Financement actions de formation à la recherche en sciences sociales et sur les méthodes de Recherche-Action en développement territorial/agriculture familiale.
- Demandes d'appui à la constitution d'un groupe de sociologie rurale au sein de l'Embrapa, en lien avec l'Inra, les UMR françaises et les Universités brésiliennes dont l'UnB.

CNPq – Direction sciences humaines : financement bourse chercheur visitant, mais également mobilisation des chercheurs du Cirad pour les appels à propositions de recherche sur l'agriculture familiale (élaboration et évaluation).

2.3. Eléments de la lettre de mission

2.3.1. Activités

- ***Principal thème de recherche (présenté pour demande bourse CNPq)***

Pour la viabilité du travail de recherche, il était important que les demandes thématiques des trois partenaires institutionnels soient convergentes. Nos interlocuteurs du MDA-SAF, du NEAD et de l'UnB se sont retrouvés autour de la formulation d'un projet de recherche concernant la contribution des expériences collectives de production de biens publics (formation, information, innovation) et de gestion de ressources communes (semences, terres, pâturages, eau) des agriculteurs, à la rénovation des instruments de recherche et développement en appui à l'agriculture familiale.

L'objectif est d'analyser la viabilité et les conditions d'extension, d'institutionnalisation et de changement d'échelle des initiatives collectives d'agriculteurs productrices de biens publics ou communs. La recherche vise la contribution à l'élaboration ou à l'adaptation d'instruments d'intervention publique en matière d'appui à l'agriculture familiale à travers la mobilisation d'un réseau d'initiatives locales ou régionales, de chercheurs, techniciens et organisations de producteurs qui permettra de favoriser la confrontation de différents modèles et d'échanges d'expériences.

Objectifs spécifiques (voir projet CNPq en annexe) :

- Identifier différentes expériences, leurs modalités de fonctionnement en mettant en évidence les spécificités et les points communs ;
- Analyser les formes d'interaction entre action collective et intervention publique ;
- Mettre en évidence les effets sociaux, territoriaux et économiques de ces dispositifs sur l'agriculture familiale locale ;
- Contribuer à un référentiel mobilisable pour l'élaboration d'instruments d'intervention publique en matière de recherche et développement ;
- Contribuer à renforcer un réseau international sur cette thématique en favorisant la mise en relation d'expériences au sein du Brésil et entre le Brésil et d'autres pays.

- ***Actions de formation***

- Appui à la formation MDA-Embrapa sur agriculture familiale et développement territorial ;
- Animation de séminaires au sein de l'UnB, mobilisant la participation des responsables du MDA, du Nead et de l'Embrapa ;
- Participation aux séminaires de sociologie de l'UnB (sociologie rurale et économie solidaire) ;
- Orientation d'étudiants en master et doctorat, en particulier à l'UnB ;
- Appui aux nouvelles expériences d'Université Paysanne au Brésil ;

Co-orientations prévues de nouvelles thèses de doctorat :

- Miguel A Lazarretti (UFCG) : Construction de l'action collective et réforme agraire : Paraiba et Parana ;
- Emilie Coudel (Montpellier I –Moisa) : Apprentissages collectifs et développement local au Nordeste du Brésil : Agriculteurs – expérimentateurs et Université Paysanne dans la Paraiba (en septembre 2005).

- **Action d'expertise**

Par rapport à l'ampleur de la demande de nos partenaires et en fonction des ressources mobilisables, je pourrais assurer l'expertise concernant les relations Recherche-Vulgarisation-Agriculteurs, la production d'innovation en partenariat et l'évaluation des formations d'agriculteurs familiaux, dans les limites de mon temps disponible (3 à 4 mois par an). Sur d'autres thèmes (qualification et certification des produits, structures agraires, etc) il s'agira de mobiliser les compétences Cirad au Brésil et /ou à Montpellier.

2.3.2. Appuis du Cirad au projet Brasilia via missions courtes

- **Chercheurs au Brésil :**

- Claire Cerdan aux demandes (expertise) du MDA (Saf, Nead et Sdt) sur qualification des produits et processus de certification participative et auto-certification
- Jean Philippe Tonneau / Marc Piraux, Jean François Tourrand/ Richard Pasquis : Formation aux méthodes de recherches et approches territoriales, Université Paysanne.

- **Chercheurs à Montpellier :**

- H Hocdé, appui aux études sur les groupes d'agriculteurs expérimentateurs et banques de semences communautaires (ou et/ expertise)
- J F Tourrand ou R Pasquis pour le volet amazonien de cette thématique de recherche
- Patricio Mendez del Vilar, Etudes filières UnB/Nuccomp (expertise ?)
- Marie Rose Mercoiret sur l'appui-évaluation des formations MDA-Embrapa
- Jacques Marzin : (expertise) institutionnalisation des dispositifs de services assurés par les agriculteurs
- Patrick Caron, sur apprentissages et dynamiques territoriales

2.3.3. Définition du profil de poste

Localisation : Brasilia avec appuis terrains autour de Brasilia

Début poste : janvier 2005

Durée : 24 ou 36 mois (en fonction de la durée de la bourse CNPq)

Thème de Recherche (MDA-NEAD et bourse CNPq/UnB)

- Transformations de l'action collective au niveau de l'agriculture familiale et du développement territorial au Brésil.
 - les dispositifs collectifs de production de connaissance et d'apprentissage en partenariat et leurs conséquences sur les relations recherche/vulgarisation/agriculteurs
- Conséquences en matière d'outils et dispositifs d'intervention
- Impacts sur les dynamiques de développement local/territorial

Terrains :

District Fédéral : Projets de Réforme Agraire près de Brasilia et Etat du Goias – Municipie de Leopoldo de Bulhões

Autres terrains de référence dans la mesure des moyens (et où il existe une demande) : intervention sur les terrains du Nordeste Paraiba (orientation d'étudiants), d'Amazonie (Tocantins) et du Sud : au Paraná (Agriculteurs-expérimentateurs, semences),

Rio Grande do Sul (Ecovida) et Santa Catarina (relation avec Claire Cerdan et certification participative).

Discipline : Sociologue

Exigence UNB CNPq pour bourse PV

- Doctorat avec publications d'ouvrages et articles dans revues internationales et nationales
- Expérience d'enseignement universitaire au Brésil
- Expérience d'animation de groupes de recherches Université-Cnpq
- Expérience d'orientation de thèses de doctorat.

3. Appuis au projet Nordeste

3.1. Séminaire Procad –Laboratoire Rural Nordeste

Le système Procad, financé par la Capes finance des séminaires de formation et de recherche permettant des échanges thématiques entre programmes d'excellence (Unicamp) et programmes de doctorats plus récents, ainsi que des bourses de master et de doctorat pour les étudiants, associées au projet.

Ce financement a permis de faire fonctionner le Laboratoire permanent d'observation des Changements du Monde Rural du Nordeste (Laboratoire Rural Nordeste) qui réunit les programmes de sciences sociales des Universités Fédérales de Pernambuco, Paraíba, Campina Grande et Rio Grande do Norte et auquel collabore le Cirad.

Deux séminaires annuels (Récife en 2001 et Natal en 2003) ont déjà donné lieu à deux ouvrages collectifs du Laboratoire. Ce troisième séminaire annuel était ouvert à d'autres Universités du Nordeste (Piauí, Sergipe) et à l'Embrapa.

Outre les tables rondes animées par les professeurs et chercheurs confirmés, le thème du séminaire « Recherches et théories sur le monde rural : acteurs projets et sociétés » a été l'occasion de présenter les recherches des étudiants de master et de doctorat, dont le niveau n'a, dorénavant, rien à envier à celui de bien des universités d'excellence du sud du Brésil.

Un temps fort a été constitué par la présentation des deux premières initiatives de l'Université paysanne au Nordeste, de l'Université de la Forêt (Acre) et des projets de formation universitaire du Mouvement des Travailleurs sans Terre (MST), en présence des agriculteurs participant à ces expériences.

Le MST est en train de conclure un accord avec l'Université Fédérale de Campina Grande qui a été choisie pour recevoir 20 étudiants du mouvement, originaires de tout le Brésil afin de suivre le master de sociologie rurale.

3.2. Université Paysanne

Le second cycle de l'Université paysanne dans le Cariri (Sumé) a commencé le 14 mai avec les 20 premiers étudiants et 15 nouveaux indiqués par le Mouvement des Sans Terre et originaires de projets de réforme agraire de la région.

Ce cycle durera jusqu'à fin octobre. Il alternera la partie cours et travaux pratiques avec un temps d'élaboration d'un projet-mémoire individuel. Le contenu se répartit toujours entre quatre thèmes : sciences humaines et méthodologies d'analyse du milieu social, sciences écologiques et agronomiques (écologie, environnement et développement durable), méthodologies d'élaboration et gestion de projets et atelier de production culturelle.

Le stage d'Emilie Coudel du 15 mai au 15 septembre permettra d'appuyer l'équipe pédagogique par deux types d'actions :

- la systématisation de la mémoire du second cycle en mobilisant divers supports (écrits, vidéo, photo, etc)
- l'identification et la caractérisation des différentes formes d'apprentissage (types, moments, etc) et de leurs impacts.

Cette étude, selon l'analyse de son intérêt et des besoins d'approfondissement, pourra donner lieu à un projet de thèse de doctorat d'Emilie Coudel (en économie des conventions ou sciences de gestion) à partir de novembre 2005.

L'appui du NEAD et de l'UFPE : Le NEAD (Nucleo de Estudos Agrários e sobre o Desenvolvimento) du Ministère du Développement Agricole a décidé de financer une partie des bourses d'étudiants pour le cours de spécialisation professionnelle (DESS) « Développement Rural Durable et Agriculture Familiale » de l'Université Fédérale du Pernambuco qui commencera en août à Recife. Ce cours offre une option « formation de formateurs pour l'université Paysanne ».

C'est dans le cadre de cette collaboration que le Cirad et le NEAD organisent le 17 juin une présentation de l'Université Paysanne au Brésil dans les locaux du NEAD, à l'occasion de la visite du directoire du Cirad au Brésil.

3.3. Perspectives du projet Nordeste dans un ensemble plus large

Il n'entrait pas dans le mandat de cette mission de préparer la structuration d'un dispositif AFM ou Tera au Brésil, mais d'examiner avec Etienne Hainzelin, Jean Philippe Tonneau et les collègues de Tera (JF Tourrand, Richard Pasquis) les collaborations ou échanges possibles d'afin d'afficher plus de lisibilité et de gagner plus de cohérence en interne comme en externe.

331. Montages de projets via l'Agence Brésilienne de Coopération

Le seul projet AFM existant auprès de l'ABC est le dispositif Nordeste. Il peut être prolongé de six mois, via un avenant. Par ailleurs, Claire Cerdan et Eric Sabourin, peuvent obtenir un visa via leurs universités de rattachement.

Cependant la préparation d'un ou plusieurs projet ABC semble importante et urgente vus les délais d'enregistrement par le MRE Brésilien :

- Un dispositif commun AFM, voire Tera, avec un ou plusieurs projets ABC présenterait des garanties institutionnelles tant au niveau interne au Cirad (affichage, cohérence, coordination, lisibilité, etc) qu'au niveau externe en termes de coordination de plusieurs interlocuteurs institutionnels (parfois les mêmes) dans plusieurs régions du Brésil ;
- Le dispositif Nordeste constituant une garantie de terrains (3) et de partenariats pluri-institutionnels éprouvés et de qualité sur nos thèmes d'intérêt, il s'agit de conforter et de renforcer ce dispositif ;
- Les responsables du SCAC à l'Ambassade de France à Brasilia, notre principal bailleur de fonds, sont sensibles à ces montages institutionnels qui les aident au suivi et à la lisibilité des actions ainsi qu'à la programmation..

332. *Éléments de contribution à la réflexion sur un dispositif 2005-2007*

• *Enjeux et problématique*

Recherches et formations pour le développement territorial et des agricultures familiales durables

Les stratégies de développement durable passent par des entrées sociales, économique et environnementales, mais aussi techniques. Leur mise en œuvre passe par des instruments de politiques publiques.

Au Brésil, le modèle d'agriculture duale confronte deux grandes tendances parmi les systèmes de production

- des systèmes de production très intégrés aux filières sectorielles, marqués par des formes de développement agressives pour les ressources naturelles et hydriques en particulier et très dépendants d'intrants externes et d'une main d'œuvre salariée à coûts réduits.
- des systèmes de production à même de préserver les ressources naturelles et hydriques, la mobilisation de la main d'œuvre familiale locale et qui passent par une entrée intégrée et territoriale. Leurs entrées techniques se déclinent sous divers labels : LEISA, Agro-écologie, Agriculture Familiale Paysanne, Proambiente, etc.

Ces systèmes de production moins agressifs et moins dépendants des firmes ont une finalité sociale forte : sécurité alimentaire, création d'emplois ruraux (Agro-écologie, investissement en travail), approche territoriale et identitaire pour la valorisation des ressources spécifiques et des produits locaux.

La dimension territoriale part du territoire comme construction sociale et inter-institutionnelle d'un projet collectif. Elle intègre les interactions entre secteurs, les coordinations entre sous-systèmes et dispositifs institutionnels (organisations, réseaux, forums mixtes) et l'interaction entre action collective et action publique à diverses échelles de territoires et divers niveaux de décision.

Une articulation pourrait être trouvée au niveau de la formation universitaire avec le dispositif inter-américain/européen Alfa animé par Jean-François Tourrand.

La formation est une constante, l'apprentissage, individuel, organisationnel et collectif étant au cœur du projet et du dispositif inter-institutionnel.

- valoriser résultats de recherche, mais aussi faire école, défendre un projet ;
- changer d'échelle avec les différents acteurs impliqués (Profs, chercheurs, mais aussi agents de développement, agriculteurs et collectivités territoriales) ;
- partenariats et apprentissages collectifs.

Objectifs

Entre les projets des futures UR de Tera (REV et AFM), une proposition fédératrice sur trois grands types d'objectifs semblerait faire accord.

Les objectifs transversaux des diverses actions pourraient être :

- analyser les transformations des politiques publiques et leurs impacts sur les agricultures familiales et sur ses acteurs collectifs (systèmes socio-politiques, organisations, services) ainsi que leurs relations avec les autres acteurs institutionnels (collectifs et/ou privés) du monde rural et du développement rural.
- favoriser et analyser la production de références sur les expériences de développement territorial existantes, l'analyse de leurs impacts environnementaux, sociaux et économiques et leur prise en compte par les politiques publiques. Pour ce, le projet étudie prioritairement la relation entre action collective (mouvement social) et Etat (renouvellement de l'intervention publique), dans le cadre de la gestion des territoires, des ressources, de l'environnement et des filières.
- Appuyer l'animation de forums hybrides, d'espaces et réseaux de débats sur les politiques publiques pour l'agriculture familiale à différentes échelles. La formation universitaire et professionnelle constitue un élément clef de la valorisation des acquis de la recherche et de diffusion des résultats scientifiques.

Bien entendu, cette approche devrait se décliner selon diverses entrées thématiques, plus ou moins marquées selon les régions, les terrains et les chercheurs. Une liste non exhaustive peut-être avancée :

Thématiques

- ***Gestion des territoires et des ressources et conséquence sur les systèmes techniques***
 - Territoires du semi-aride et intermunicipalité des pôles syndicaux au Nordeste
 - Gestion de la biomasse/biodiversité et conversion agro-écologique au Nordeste
 - Territoires/terroirs et produits spécifiques au Sud
 - Fronts pionniers et certification environnementale en Amazonie
 - Gestion de l'eau et des bassins versants/aires irriguées à Sao Paulo et au Nordeste
- ***Gestion sociale des dispositifs collectifs des agriculteurs et interaction avec action publique***
 - Agriculteurs expérimentateurs et moniteurs (Nordeste, Sud et Amazonie)
 - Réseaux de banques de semences (Nordeste et sud)
 - Systèmes de formation, Universités paysannes et forestières (Nordeste et Amazonie)
 - Systèmes et réseaux de certification participative (Sud et Amazonie)
- ***Valorisation et gestion des produits de l'agriculture familiale***
 - analyse des grandes filières (Amazonie, Cerrados) ;
 - études des filières courtes et des marchés de proximité (Nordeste) ;
 - qualification et certification des produits spécifiques (Sud et Amazonie) ;
 - certification environnementale et des systèmes techniques (Soja Amazonie) ;
 - analyse des processus/dispositifs de certification participative (MDA, Brasilia).

Enfin au delà d'un dispositif Tera, il s'agit de prendre en compte les recoupements et articulations inévitables avec les travaux de nos collègues des autres départements en particulier CA et Amis. Par ailleurs, l'UPR 88 (Acteurs + Filières) associera en effet les collègues de CA travaillant sur la recomposition des filières riz, maïs et soja comme Patricio Mendez del Vilar. Les travaux sur les Systèmes de Culture sous Couvert Végétal animés par Eric Scopel dans les Cerrados, concernent de plus en plus un public d'agriculteurs familiaux

et seraient à mettre en relation avec les recherches conduites au Nordeste en matière de gestion de la biomasse et de conversion agro-écologique.

Les études macro-économiques de Marie Gabrielle Piketty ne sont pas limitées à l'agriculture patronale, mais concernent aussi les agricultures familiales et pas uniquement en Amazonie.

Lors de sa mission récente, Claire Cerdan a pris des contacts avec Raphaële Ducrot, mais aussi avec Dominique Pallet en matière de qualification et certification des produits.

Conclusion

Cette mission précédait et a contribué à préparer une visite importante du directoire du Cirad auprès des projets et des partenaires du Cirad au Brésil. Ce fut l'occasion de préciser les enjeux et les échéances.

Les points d'ordre obtenus vis-à-vis de l'Embrapa devront faire l'objet de confirmation dès l'évaluation du Séminaire de Formation de Petrolina et en vue du séminaire semblable pour la région Sud.

La mission de Marie-Rose Mercoiret en juillet devra permettre d'élargir et de resituer les perspectives de l'expérience Université Paysanne au Brésil.

La collaboration avec l'INRA va se trouver confortée par la sélection du projet conjoint Agriculture Familiale dans le cadre de l'appel SHS de l'Ambassade de France au Brésil.

La collaboration avec l'Université Paris X et le Ladyss/CNRS d'une part et l'Université Fédérale de Pernambuco/Laboratoire Rural Nordeste d'autre part avec le dépôt d'un projet Capes Cofecub « Théorie et recherches sur le monde rural : société, acteurs et projets » peut donner plus de lisibilité à ce réseau au niveau franco-brésilien.

La mise en place d'un poste AFM/Acteurs au Département de Sociologie et au Laboratoire d'Etudes Agraires (NEAGRI) de l'Université de Brasilia à partir de 2005 permettra de mieux répondre aux objectifs scientifiques du programme et aux collaborations avec le Ministère du Développement Agraire (NEAD, Secretariat Agriculture Familiale) mais aussi avec l'Embrapa et le CNPq.

La mise en place d'un dispositif Tera plutôt qu'AFM semblerait logique dans la perspective de la mise en place d'UPR différentes, intervenant sur les mêmes terrains. Cependant c'est une décision qui revient à l'ensemble des UPR concernées et à la direction de Tera, dans la mesure où cet affichage et la mise en réseau nécessitent un effort institutionnel en matière de coordination, ce qui suppose des règles et des ressources spécifiques.

Annexes :

- A1. Termes de références de la mission
- A2. Programme séminaire formation MDA-Embrapa-Consepa
- A3. Programme séminaire Procad
- A4 Note méthodologique stage E Coudel/Université paysanne
- A5. Projet de recherche UnB –CNPq (Résumé)
- A6. Proposition projet ABC Nordeste (Jean-Philippe Tonneau).
- A7 Lexique

Annexe 1

Termes de références Mission Eric SABOURIN Brésil – 24 mai – 6 juin 2004

Objectifs :

- 1. *Préparation de la formation Embrapa-Cirad-Inra-Universités* sur agriculture familiale et développement territorial de Petrolina, avec notamment deux éléments :
 - appui à Jean-Philippe Tonneau dans la préparation du cours (matériel pédagogique, documents de référence, partie théorique ...)
 - négociation institutionnelle pour regagner de l'espace dans la formation (au niveau central, mais surtout au niveau du CPATSA et de Florianopolis) : Comprendre tous les éléments qui ont conduit à la situation actuelle. Baliser les perspectives pour la formation Sud et les suites de l'année prochaine.
- 2. *Appui à Jean-Philippe Tonneau dans le Nordeste :*
 - Séminaire Procad Unicamp/UFPE/UFCG à Campina Grande (Présentation d'une communication) et lancement du livre « Camponeses do Sertao » ;
 - Université paysanne au Nordeste : mise en place du stage d'Emilie Coudel sur le suivi des apprentissages durant la seconde session de l'Unicampo à Sumé, Paraíba ;
 - Préparation présentation au DG de l'Université Paysanne.
- 3. *Préparation d'une proposition de lettre de mission pour janvier 2005.*
 - Réunions avec partenaires (UnB, MDA, Embrapa) et Ambassade de France à Brasilia pour la définition d'une proposition de lettre de mission ;
 - Détermination des demandes financières au MAE pour l'exercice 2005 ;
 - Proposition avec Etienne Hainzelin et Jean-Philippe d'une proposition d'un accord cadre Cirad / Embrapa / MDA / UnB / UFCG (?) à soumettre à Tera.

Calendrier

24-27 mai : Réunions à Brasilia

- Embrapa : point sur la participation Cirad aux Formations Embrapa-MDA, sur le calendrier de formations au Labex Agropolis et sur le nom du binôme brésilien à Brasilia.
- UnB : définition d'une proposition d'accord (thème de recherche, modalités, bourse CNPq) avec Cirad pour poste de chercheur visitant.
- MDA-SAF-NEAD –UnB : Préparation du projet de recherche d'Eric Sabourin
- MDA-SAF-NEAD : Préparation proposition d'un protocole d'accord avec Cirad
- MDA SRA : Point sur expertise sur crédit foncier (A-E et Université Paysanne)
- Ambassade de France : Présentation rapport d'activités 2003 de Cirad Tera AFM, recueil des perspectives de stratégie de l'Ambassade pour 2005 et 2006.

27 mai au 6 juin : Campina Grande et Sumé.

- Préparation de la Formation Embrapa du 14 au 28 mai avec Jean-Philippe Tonneau ;
 - sur méthodes et concepts de recherches en agriculture familiale et développement territorial
 - élaboration d'un programme pédagogique alternant salle et terrain
- Séminaire PROCAD à l'UFCG Campina Grande : Méthodes de recherche et développement durable de l'agriculture familiale ;
- Mise en place du stage d'Emilie Coudel avec UFCG, et partenaires du projet UNICAMPO
- Proposition d'un montage institutionnel pour l'avenir (Sud, autres sites NE).

Produits attendus

- Rapport de mission précisant
 - 1) Perspectives de coopération avec Embrapa (formations, binômes Embrapa-Cirad).
 - 2) Proposition de lettre de mission :
 - Explicitation des attentes des divers partenaires sur Brasilia (thèmes, modes d'interaction, contenus)
 - Ebauche d'un profil de poste à Brasilia
 - Possibles demandes d'appui du Cirad (chercheurs au Brésil et à Montpellier à ce poste/dispositif)
 - Perspectives financières
 - 3) Perspectives projets ABC et Ambassade.

Annexe 2 : Programme de la Formation Embrapa-MDA à Petrolina

Continuação Segunda Semana

24/06 – QUINTA-FEIRA	
08:30 10:30	A abordagem positivista na ciência A problemática ambiental e a abordagem interdisciplinar e sistêmica – Prof. Murilo Flores
10:30 – 10:45	INTERVALO
10:45 12:30	A construção do problema ambiental; A perspectiva dos diversos atores; A sustentabilidade e a agricultura familiar; Prof. Murilo Flores
12:30 – 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Recursos comuns, co-manejo, conhecimento ecológico tradicional, conhecimento local e conhecimento científico – Prof. Murilo Flores
16:00 – 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	As dimensões trans-escalares – Prof. Murilo Flores
25/06 – SEXTA-FEIRA	
08:00 08:30	Debriefing – Apresentação das impressões após as atividades de campo
08:30 – 10:00	Trabalho em Grupo
10:00 – 10:15	INTERVALO
10:15 – 11:15	Trabalho em grupo (continuação)
11:15 – 12:30	Síntese – Apresentação dos trabalhos em grupo
12:30 – 14:00	ALMOÇO
14:00 – 15:00	Confronto com o Projeto da Embrapa Semi-Árido
15:00 – 16:00	Tecnologias e Produtos da Agricultura Familiar e Territorialidade
16:00 – 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:00	Trabalho em grupo – Adaptação e difusão de tecnologias – limites das CATs
26/06 – SÁBADO	
08:00 10:00	Desenvolvimento Territorial e Agricultura Familiar – Prof. Bernard Roux
10:00 – 10:15	INTERVALO
10:15 12:30	Desenvolvimento Territorial e Agricultura Familiar – Prof. Bernard Roux
12:30 – 14:00	ALMOÇO
14:00 – 15:00	Avaliação – Equipe Pedagógica
15:00 – 16:00	Avaliação Escrita - DGP
16:00 – 16:15	COFFEE BREAK
16:15 – 18:00	Encerramento



APOIO:



REALIZAÇÃO:



1984
04

CONTATOS:

Coordenadoria de Educação Corporativa – CEC
Departamento de Gestão de Pessoas – DGP
Tel. (61) 448-4092
(61) 448-4490
Fax: (61) 347-8066
hilana.paz@embrapa.br



Atualização em Agricultura Familiar e Territorialidade

14 a 26 de junho
Petrolina - PE

Atualização em Agricultura Familiar e Territorialidade

14 a 26 de junho 2004 - Petrolina/PE

Ao final do Encontro, os participantes deverão ser capazes de estruturar e desenvolver projetos de pesquisa na área de Agricultura Familiar e Territorialidade, de modo sustentado, utilizando as ferramentas teóricas e metodológicas apresentadas.

Primeira Semana

14/06 - SEGUNDA-FEIRA	
08:00 - 08:30	Cadastro e recepção dos Participantes
08:30 - 08:45	Boas - Vindas e Abertura
08:45 - 09:15	Apresentação dos Objetivos do Curso
09:15 - 10:45	Apresentação dos participantes e expectativas
10:45 - 11:00	INTERVALO
11:00 12:30	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
12:30 - 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
16:00 - 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
15/06 - TERÇA-FEIRA	
08:30 10:30	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
10:30 - 10:45	INTERVALO
10:45 12:30	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
12:30 - 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
16:00 - 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	Agricultura Familiar e Desenvolvimento Territorial - Prof. Renê de Carvalho
16/06 - QUARTA-FEIRA	
08:30 - 10:30	Teorias da Agricultura Familiar - Prof. Sérgio Schneider
10:30 - 10:45	INTERVALO
10:45 - 12:30	Teorias da Agricultura Familiar - Prof. Sérgio Schneider
12:30 - 14:00	ALMOÇO



Embrapa

14:00 - 16:00	Teorias da Agricultura Familiar - Prof. Sérgio Schneider
16:00 - 16:15	COFFEE BREAK
16:15 - 18:15	Teorias da Agricultura Familiar - Prof. Sérgio Schneider
17/06 - QUINTA-FEIRA	
08:30 10:30	O Debate Brasileiro sobre a Agricultura Familiar - Prof. Sérgio Schneider
10:30 - 10:45	INTERVALO
10:45 12:30	O Debate Brasileiro sobre a Agricultura Familiar - Prof. Sérgio Schneider
12:30 - 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Agricultura familiar e desenvolvimento rural - Prof. Sérgio Schneider
16:00 - 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	Agricultura familiar e desenvolvimento rural - Prof. Sérgio Schneider
18/06 - SEXTA-FEIRA	
08:30 10:30	Formação, evolução e sistemas produtivos em Agricultura Familiar no Nordeste - Prof. a Dalva Mota
10:30 - 10:45	INTERVALO
10:45 12:30	Formação, evolução e sistemas produtivos em Agricultura Familiar no Nordeste - Prof. a Dalva Mota
12:30 - 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Formação, evolução e sistemas produtivos em Agricultura Familiar no Nordeste - Prof. a Dalva Mota
16:00 - 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	Formação, evolução e sistemas produtivos em Agricultura Familiar no Nordeste - Prof. a Dalva Mota
19/06 - SÁBADO	
08:00 - 08:30	Apresentação dos participantes e instrutores
08:30 09:00	Balanço dos Principais ensinamentos da formação - Prof. Pedro Gama e Prof. a Edonilce Barros
09:00 10:00	Filmes Ilustrativos sobre experiências de agricultores e experimentadores
10:00 - 10:15	INTERVALO
10:15 10:45	Depoimento: a experiência da Embrapa Semi-Árido - Prof. Clóvis Guimarães
10:45 12:00	Debate - O papel da pesquisa - Prof. Clóvis Guimarães e Prof. a Edonilce Barros

12:00 - 14:00	ALMOÇO
---------------	--------

14:00 18:00	Livre - Estudo Bibliográfico
----------------	------------------------------

Segunda Semana

21/06 - SEGUNDA-FEIRA	
08:00 10:00	Síntese - Modelos de Geração e Difusão, modelos de transferência - Prof. Tonneau
10:00 - 10:15	INTERVALO
10:15 12:30	Instrumentos de diagnóstico, planejamento e inventário de tecnologias - Prof. Tonneau
12:30 - 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Desenvolvimento Territorial e Agricultura Familiar - Prof. Bernard Roux
16:00 - 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	Desenvolvimento Territorial e Agricultura Familiar - Prof. Bernard Roux
22/06 - TERÇA-FEIRA	
06:00 - 08:00	Viagem ao território de Acauã/PI
08:00-08:30	Divisão dos Trabalhos em Grupo
08:30 - 12:30	Leitura da Paisagem - Circuito da Região de Acauã
12:30 - 14:00	ALMOÇO
14:00 18:00	Zoneamento e Fala do Ator - Informantes de vários municípios
18:00 - 20:00	JANTAR
20:15 21:15	Discussão - Primeiro balanço das atividades
23/06 - QUARTA-FEIRA	
08:00 12:00	Entrevistas nas comunidades
12:00 14:00	ALMOÇO
14:00 16:00	Visitas aos CATs
16:00 16:15	COFFEE BREAK
16:15 18:15	Viagem de Retorno a Petrolina

Annexe 3 : Programme du Séminaire PROCAD à Campina Grande

Sessão de Comunicações IV

Debatedores:

Dr. Aldenor Gomes da Silva e Dra. Marcionila Fernandes

Coordenador: Dr. Jean-Philippe Tonneau

18h00 – Encerramento

Inscrições

1) A taxa de inscrição, no valor de R\$ 10,00, deverá ser paga durante o credenciamento quando da realização do seminário.

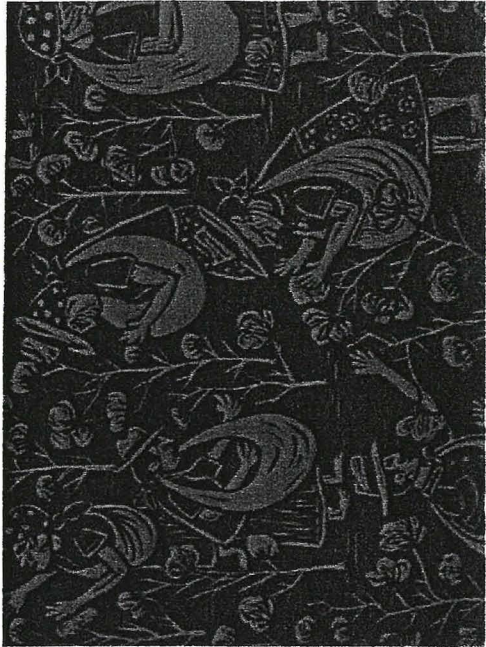
2) Informações procad@ch.ufcg.edu.br

REALIZAÇÃO:

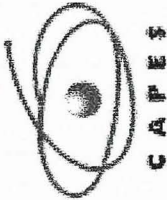
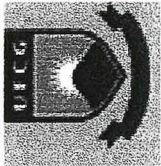
LABORATÓRIO DE OBSERVAÇÃO
PERMANENTE SOBRE AS
TRANSFORMAÇÕES DO MUNDO RURAL DO
NORDESTE

E

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM
SOCIOLOGIA (UFCEG/UFPB)



APOIO:



O QUE EU CONTO DO SERTÃO E ISSO!

Ficha técnica:

Direção roteiro e argumento: Francisco Alves, João Otávio Paes de Barros Junior, José Umbelino, Romero Azevedo e Maria Rifa Assumpção.

Fotografia: Bráulio Tavares

Música: Antônio José Madureira / Quinteto Amorial

Produção: Mestrados em Economia e Sociologia Rural - UFPEB, 1979.

35' P/B 35mm

O MUNDO RURAL E AS CIÊNCIAS SOCIAIS

PROJETO CAPES / PROCAD

31 de maio a 02 de junho de 2004
Centro de Extensão da UFCG – Campina Grande/PB

Apresentação

O Seminário Anual do Projeto CAPES/PROCAD “O mundo rural e as ciências sociais: produção de conhecimentos e formação de pesquisadores” tem por objetivo aprofundar o intercâmbio acadêmico institucional entre os pesquisadores que, em programa de pós-graduação na UNICAMP, UFRN, UFCG e UFPE, vêm se dedicando ao estudo do mundo rural na área das Ciências Sociais.

Este III Seminário Anual do Projeto PROCAD tem como tema: *“Teoria e pesquisa sobre o mundo rural: atores, projetos e sociedades”*, dando continuidade aos debates e às atividades de intercâmbio realizadas desde 2001.

III SEMINÁRIO ANUAL

TEORIA E PESQUISA SOBRE O MUNDO RURAL: ATORES, PROJETOS E SOCIEDADES

Xilogravura: Josafá de Orós, “Catadores de algodão”
Diagramação: Ednaldo F. Tôres

Programação

31/05/2004 (Segunda-Feira)

09h00 – Abertura do Seminário
Dr. Edgard A. Malagodi (UFCG)
09h30 - Conferência
Campesinato, intelectuais e a transformação da sociedade

Dr. Mauro William Almeida (UNICAMP)
14h00 - Mesa Redonda
Sociedades camponesas e desenvolvimento
Dr. Eric Sabourin (CIRAD),
Dra. Josefa Salete Barbosa Cavalcanti (UFPE) e Dr. Márcio de Matos Caniello (UFCG)
Debatadora: Dra. Maria de Nazareth Baudel Wanderley (UFPE)

17h30 - Exibição do Filme

O que eu conto do sertão é isso!

Relançamento de cópia restaurada com apoio da PROPLAN e SEAD (UFCG)
Debate com realizadores:

Dr. José Roberto Novaes (UFRRJ),
João Otávio Paes de Barros Jr. (INCRA-PB) e Romero Azevedo (UFCG)
19h00 - Lançamento de Livros
19h15 - Coquetel

01/06/2004 (Terça-feira)

08h00 - Mesa Redonda
A construção social da inovação tecnológica
Dra. Maria Dione Carvalho de Moraes (UFPI),
Dr. Pedro Gama da Silva (Embrapa Semi-árido), Dr. Érico Miranda (UFCG), Luciano Marçal da Silveira (AS-PTA) e
Dr. Jean-Philippe Tonneau (CIRAD/UFCG)

Debatedor: Pablo Sidersky (CIRAD/AS-PTA)
Coordenadora: Dra. Ghislaine Duque (UFCG/PATAC)

11h00 – Lançamento do livro e debate:

"Impactos dos assentamentos: um estudo sobre o meio rural brasileiro" (NEAD/Ed. UNESP)
Expositor: Dr. Moacir Palmeira

(Museu Nacional/UFRJ)

14h00 – Comunicação de Trabalhos

Sessão de Comunicação I

Debatedores: Dr. Mauro William Almeida e

Dra. Sílvia Maia (UFBA)

Coordenadora: Marilda Menezes (UFCG)

Sessão de Comunicação II

Debatedores: Dra. Eliane da Fonte (UFPE) e

Dr. Eric Sabourin (CIRAD)

Coordenadora: Dra. Maria Luíza Lins e Silva Pires (UFRPE/UFPE)

19h30 - Debate

A construção da Universidade Camponesa:

experiências, avaliação e perspectivas

Fernanda Leal (Unicampo/UFCG), Edonilce Barros (Acauã) e Adelar João Pizetta (Formação/MST)

Debatedor: Dr. Andréa Ciacchi (UFPB)

Coordenador: Genaro Ieno (UFPB)

02/06/2004 (Quarta-feira)

09h00 - Mesa Redonda

Políticas públicas para o mundo rural

Dra. Ilza Araújo Leão de Andrade (UFRN),

Dra. Marcionila Fernandes (UFAL),

Dr. Aldenor Gomes da Silva (UFRN) e

Dr. Eliano Sérgio Azevedo Lopes (UFS)

Debatedora: Dra. Maria do Livramento

Clementino (UFRN)

Coordenadora: Dra. Dalva Maria da Mota

(Embrapa – Tabuleiros)

14h00 – Comunicação de Trabalhos

Sessão de Comunicações III
Debatedores: Dra. Maria Dione e Dr. Olívio Teixeira (UFS)
Coordenadora: Dra. Maria do Livramento

Annexe 4. Stage E Coudel/Université Paysanne

Identifier, qualifier et accompagner les apprentissages dans le cadre de l'expérience de l'Université Paysanne au Nordeste du Brésil

Eléments de contexte

Le travail demandé s'inscrit dans une démarche d'accompagnement et d'évaluation de l'Université Paysanne (Unicampo) dans la région du Cariri de l'Etat de la Paraíba.

Cette première expérience de l'Université Paysanne au Brésil réunit une trentaine de jeunes dirigeants paysans de plusieurs municipalités de la région afin de suivre une formation en alternance (fins de semaines) sur les outils d'analyse et de suivi des transformations de l'agriculture locale.

L'équipe pédagogique de l'Unicampo (UFCG, UEPB, Cirad, Cecapas, Don Helder) a entrepris un suivi des suites du premier cycle et a mis en place un nouvel effort de formation dans le cadre du second cycle du projet Unicampo qui aura lieu de mai à août 2004..

Le stage intervient dans le cadre de ce second cycle et sera centré sur la qualification des apprentissages, en particulier collectifs au sein de cette expérience.

Objectifs du stage

L'objectif du stage consistera à identifier, qualifier et caractériser les formes d'apprentissage au sein du processus pédagogique de l'Université Paysanne. Il s'agira de décrire le dispositif de formation mis en place à Sumé et de dresser une première caractérisation des formes d'apprentissage. Ceux-ci ne sont pas limités aux formés. Il s'agira également de caractériser les formes d'apprentissage croisés entre formés, entre formés et formateurs spécifiques à cette expérience.

Le stagiaire s'attachera ensuite à caractériser chacun de ces principaux types d'apprentissage (acteurs, vecteurs, contenus, etc) et son impact auprès des bénéficiaires/acteurs de la formation.

Méthodologie

- 1. Bibliographie
- 2. Description du dispositif général de formation (observation participante, mémoire des sessions de formation, entretiens avec formateurs et formés)
- 3. Identification et qualification des diverses formes d'apprentissage
 - Construction d'un outil d'identification et caractérisation des apprentissages (par le récit)
 - Entretiens avec formés (récits de formations)
 - Entretiens avec membres de l'équipe pédagogique (récits de formation)
 - Participation à l'évaluation du second cycle
- 4. Caractérisation des conséquences de ces apprentissages dans l'action des formés
 - Entretiens avec formés (récits d'actions), membres de l'équipe pédagogique, responsables locaux.

Conditions matérielles

Ce stage est réalisé dans le cadre du projet Cirad-Université Fédérale de Campina Grande

Profil : niveau DEA, économie ou sociologie.

Localisation : Campina Grande et Sumé (Etat de Paraíba, Brésil) et France (CIRAD-Montpellier)

Bonne pratique du portugais

Contacts

CIRAD-Tera : Eric Sabourin, sabourin@cirad.fr

Brésil : Jean-Philippe Tonneau : tonneau@cirad.fr , UFCG : Marcio Caniello : caniello@ch.ufpb.br

Note méthodologique

Objectifs

Systématiser la mémoire du second cycle de l'Unicampo...

- Chronique de la dynamique et de l'évolution des cours
- Décrire le processus pédagogique
- Identifier les différentes formes d'apprentissage
- Faire un bilan des sessions

Méthodologie

Chronique et dynamique...

Revue de presse
Entretiens avec les formateurs
Entretiens avec les formés : motivations, construction projet, difficultés, évolution des idées
...

Processus pédagogique

Analyse du matériel du premier cycle : Vidéo, photos, rapports, cours...
Analyse du matériel durant le second cycle : notes, cours, vidéo...
- contenus, méthodes pédagogiques, lieux et espaces, participants extérieurs
Entretiens avec équipe pédagogique et intervenants extérieurs

Justification des choix, problèmes rencontrés, modifications, résultats inattendus.

Les apprentissages

A partir de la description du processus pédagogique, identification des diverses formes d'apprentissage apparues et ou mobilisées.
Entretiens avec chaque étudiant
 Attentes antérieures, apprentissage dans les cours et en dehors, opinion sur contenus et sur pédagogie, attentes déçues, demandes nouvelles,
Entretiens avec les formateurs
 Leurs apprentissages respectifs

Poursuite de l'expérience

Entretiens avec équipe pédagogique
 Avancées, difficultés, besoins d'appuis
Entretiens avec les étudiants
 Besoins pour transmettre leurs acquis, quelle continuité ?
Entretiens avec institutions d'appui Projet dom Helder Camara, CIRAD, UFCG, etc
 Comment voient-ils l'expérience et son avenir, comment peuvent-ils appuyer les initiatives

Calendrier

Juin	Juillet -août	Septembre
- Analyse matériel cycle 1	- collecte matériel durant projets de	- collecte de matériel durant les
- Collecte matériel cycle 2	recherche des étudiants.	forums
- Entretiens équipe pédagogique	- entretiens avec étudiants	- rédaction finale

Annexe 5 Projet de recherche UnB –CNPq (Résumé)

Projeto de Pesquisa (PV) de Eric Sabourin

1. Apresentação do projeto

1.1. Título : Contribuição dos dispositivos coletivos dos agricultores familiares para instrumentos de políticas públicas

1.2. Data do início /data de encerramento / duração em meses

- Início : 01/01/2005
- Encerramento : 30/12/2007
- Duração prevista : 36 meses

1.3. Instituições envolvidas no projeto

Instituição executora : Universidade de Brasília – UnB, Departamento de Sociologia do Instituto de Ciências Sociais e Núcleo de Estudos Agrários – NEAGRI.

Colaborações : Centro de Cooperação Internacional de Pesquisa Agronômica para o Desenvolvimento - CIRAD , Secretaria de Agricultura Familiar do Ministério de Desenvolvimento Agrário - MDA, Núcleo de Estudos Agrários e Desenvolvimento (NEAD-MDA), Acessória e Serviços para Projetos de Agricultura Alternativa - AS-PTA, Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária – EMBRAPA.

1. 2. Resumo do projeto (para inserir no formulário único Build do CNPq)

Nas diversas regiões do Brasil, novas formas de ação coletiva dos agricultores tem se implementado entre as comunidades camponesas ou rurais e as organizações dos produtores familiares (associações, sindicatos). Trata-se, por exemplo, dos bancos de sementes, dos fundos rotativos e consórcios, dos grupos de monitores ou agricultores experimentadores, dos grupos de comercialização em comum ou de certificação participativa.

Esses grupos se caracterizam como dispositivos coletivos de manejo de recursos naturais comuns (água, pastagem, sementes) ou de produção de bens públicos ou comuns : formação, informação, inovação, mercado, normas de certificação, etc. Vários desses dispositivos se mobilizaram junto com entidades da sociedade civil, fóruns híbridos ou articulações (semi-árido, água, transgênicos, sementes) para conseguir um reconhecimento ou um apoio por parte dos serviços públicos, em particular dos Estados.

O projeto de pesquisa procura analisar os ensinamentos e limites dessas novas formas de interação entre a ação coletiva dos agricultores (ou dos rurais) e a ação pública do Estado, assim como seus ensinamentos para subsidiar novos instrumentos de políticas publicas de apoio à agricultura familiar e ao desenvolvimento rural.

Este projeto objetiva estudar a viabilidade e as condições de ampliação, de institucionalização e de mudança de escala desses dispositivos coletivos, geradores de bens públicos. Visa subsidiar a elaboração de instrumentos de políticas publicas, em particular pelo MDA e mediante uma rede de pesquisadores (Universidade, Embrapa, Nead), técnicos e organizações

de produtores, favorecendo a confrontação dos diferentes modelos teóricos e o intercâmbio de experiências.

A metodologia prevê a elaboração de uma matriz de análise e avaliação desses dispositivos, estudando a sua origem, os fatores da sua emergência e o seu funcionamento, as suas relações com o movimento social e as instituições públicas, as suas capacidades de autonomia, de alianças e de expansão, assim como o seu impacto local e institucional.

A metodologia seguirá três grandes etapas : (1) coleta de informações via levantamento de experiências em diversas regiões do Brasil por meio de uma matriz de análise/avaliação da contribuição e da sustentabilidade institucional desses dispositivos ; (2) estudos de casos mais aprofundados, incluindo a definição e o acompanhamento de indicadores de sustentabilidade social e o aperfeiçoamento de instrumentos de apoio esses dispositivos; (3) síntese, avaliação, restituição dos resultados e elaboração de recomendações para políticas públicas.

O projeto de pesquisa realizará uma análise comparativa de experiências já existentes e acompanhará uma amostra estruturada de territórios onde serão experimentadas ações de mudança de escala desses dispositivos dentro de projetos de desenvolvimento territorial : Polo Sindical da Borborema no Agreste da Paraíba, Universidade Camponesa no Cariri da Paraíba, rede Ecovida, fóruns e grupos de Agricultores-Experimentadores (Paraíba, Tocantins, Paraná), Associações de agricultores familiares nos assentamentos de reforma agrária do Distrito Federal e no Estado de Goiás.

Os resultados esperados do projeto consideram novos conhecimentos, novos métodos e recomendações para políticas públicas : (i) a elaboração de uma matriz de análise-avaliação dos dispositivos coletivos de agricultores e de indicadores de sustentabilidade social e institucional ; (ii) a identificação de estratégias, modelos e indicadores contribuindo para a avaliação do impacto desses dispositivos sobre as dinâmicas de inovação e de sustentabilidade dos territórios rurais ; (iii) a valorização das metodologias, dos modelos e indicadores identificados e analisados para os instrumentos de políticas, em particular do MDA- SAF.

A difusão dos resultados realizar-se-á mediante comunicações em seminários e congressos, publicação de artigos em revistas científicas, participação no ensino universitário, participação em redes de pesquisadores e técnicos, organização de talheres (workshops).

Annexe 6 Fiche projet Nordeste (Jean-Philippe Tonneau).

Titre du Projet : « Territoires Nordestins, politiques publiques et appuis institutionnels à l'agriculture familiale »,	
Territoire concerné : Nordeste semi-aride	
Bailleur de fonds : MAE; CIRAD, divers sources brésiliennes	
Date de démarrage (mois/année) : Octobre 2001	Date d'achèvement (mois/année) : Juin 2005
Partenariats (organisation et type de contribution) : L'Université Fédérale de la Paraíba, en collaboration avec l'ASPTA Paraíba (Appui et Services aux projets d'Agriculture Alternative), l'Embrapa, l'ASA (articulation semi-aride). Le projet est organisé en « Réseaux de Compétences en Partenariat » autour de deux implantations principales, Pérolina et Campina Grande. Le poids relativement faible, même s'il n'est pas négligeable, de l'investissement français dans le dispositif a favorisé l'option d'une action "en complémentarité", par l'association à trois grands réseaux : les Unités Nordestines de l'Embrapa, l'Articulation semi-aride, les Universités (UFPB, UFPE, UNB, UFRJ, UFRN, Campinas, UFSP).	

Contexte et objectifs du projet

Le Nordeste a connu depuis 30 ans et connaît encore de profondes restructurations économiques qui ont marginalisé son agriculture. En dehors de la production irriguée de la Vallée du São Francisco, de quelques bassins laitiers et des ceintures vertes des grandes agglomérations, l'agriculture nordestine est peu compétitive. Quelques filières spécifiques mais limitées en importance, comme le coton coloré où les produits organiques se développent.

L'agriculture Nordestine réunit néanmoins encore 4. 000. 000 de familles, la plupart étant associées à des unités de production familiale.

Les situations de ces agricultures familiales sont très différenciées. Une agriculture familiale intégrée au marché existe en complémentarité avec les agro-industries ou organisées en filières autonomes bien structurées, en particulier dans les périmètres irrigués de la Vallée du São Francisco. Elle est bien plus rare que dans le sud du Brésil.

La grande majorité des exploitations familiales est en crise, crise climatique ancienne, crise économique depuis la fin des cultures de rente et crise sociale, plus récente. C'est une agriculture avec peu d'accès au marché du fait de sa faible compétitivité. Les systèmes de production, peu utilisateurs d'intrants, dépendent de la disponibilité en terre et de sa fertilité. Le travail est pénible et peu valorisant pour les jeunes.

De manière paradoxale, pour la grande majorité de ces familles rurales, les conditions de vie se sont largement améliorées durant les dernières années du fait des actions des politiques sociales mais les conditions productives se sont dégradées. Certains auteurs parlent même d'économie sans production.

Face à cette diversité de situations, les réponses doivent être aussi diversifiées. De manière schématique, deux projets peuvent être distingués. Le projet d'intégration vise à renforcer et à consolider la place des exploitations familiales, de celles qui en ont les moyens, dans les marchés, soit en complémentarité avec l'agro-industrie, soit en développant des filières courtes de type "produits biologiques".

Le projet d'inclusion sociale concerne les agricultures familiales en situation de difficultés productives. Il s'agit là de penser un projet qui associe politiques sociales (dont l'importance est chaque fois plus grande dans les revenus et la survie des familles), politiques d'infrastructures et activités économiques (politiques d'emplois). C'est par exemple le grand défi du projet "Fome zero" quand il distingue actions d'urgence (aide) et actions structurantes.

Ce projet d'inclusion sociale implique de refuser la séparation entre le productif d'une part et le social et l'environnemental, d'autre part. Il propose des politiques publiques reconnaissant "la multifonctionnalité agricole", intégrant les différentes fonctions de l'agriculture dans des réponses globales aux exigences de production, d'équilibre social et de gestion de l'espace. Ceci impose d'inventer de nouvelles formes de production, de nouvelles voies, adaptées aux conditions marginalisées du semi-aride. Sa mise en oeuvre passe par des recherches techniques (réflexion sur les concepts de l'agro-écologie), sociale (organisation) et institutionnelle (articulation et recherche de synergie).

Les objectifs du projet/dispositifs seraient de :

- analyser les transformations des politiques publiques et leurs impacts sur les agricultures familiales et sur ses acteurs collectifs (organisations, services) ainsi que leurs relations avec les autres acteurs institutionnels (collectifs et/ou privés) du développement rural.
- favoriser et analyser la production de références sur les expériences de développement territorial existantes, l'analyse de leurs impacts, et leur prise en compte par les politiques publiques. Pour ce, le projet étudie prioritairement la relation entre action collective (mouvement social) et Etat (renouvellement de l'intervention publique), dans le cadre de la gestion des territoires, des ressources et des filières.
- Appuyer l'animation de forums hybrides, d'espaces et réseaux de débats sur les politiques publiques pour l'agriculture familiale à différentes échelles. La formation universitaire et professionnelle constitue un élément clef de la valorisation des acquis de la recherche et de diffusion des résultats scientifiques.

Description des résultats et produits

Trois grands axes d'activités sont menés.

Les deux premiers sont des axes de recherche. Le premier concerne le développement territorial abordé sous l'angle de l'articulation des différents partenaires autour d'un projet commun. Le second est la recherche d'innovation technique permettant une autre modernisation où les systèmes de production contribueraient aux équilibres environnementaux et sociaux.

La troisième activité est une activité de valorisation des résultats via des réseaux et la formation.

1. Le développement territorial

La principale demande des différents partenaires (Mesa, MDA, Embrapa, ASA) a été méthodologique. Comment aborder le développement territorial ? Quels outils développer ?

La recherche est menée sur deux territoires tests, l'un dans la Paraíba (en coopération avec ASA, ASPTA, Contag..) et l'autre dans le Piauí (coopération Embrapa, Fao, Fome zero...)

Sur ces deux territoires, le projet accompagne les travaux et essaie de produire et d'adapter des outils méthodologiques.

Les principales conclusions des travaux ont réaffirmé que le développement territorial était principalement un processus de construction et d'articulation entre partenaires qui devait allier deux actions :

- La définition de grandes lignes d'orientation, des "idées-guides" pour un pacte territorial dans une démarche classique de diagnostic/planification,
- La mise en œuvre de multiples expériences/initiatives productives et organisationnelles, capables de traduire en actions concrètes ces orientations. Ces actions porteuses de développement doivent être maîtrisées, assimilées, appropriées par les populations. Cet impératif met en évidence la nécessité d'un processus progressif d'expérimentations techniques, support d'action de formation, qui mobilisent des crédits, exige l'organisation de bénéficiaires et des montages institutionnels, en résumé qui génèrent une dynamique de développement en agrégeant à chaque fois plus d'actions, sur des espaces plus larges et plus complexes (échelles de décisions différentes).

Dans cette perspective, le modèle des "Farms Fields School" ou celui des paysans expérimentateurs apparaissent particulièrement adaptés.

L'approximation entre Embrapa et Mouvement social réalisé au cours de ces opérations s'est aussi traduite sur la réflexion technique, en particulier autour de la notion d'agro-écologie.

2. Agro-écologie

Le CIRAD participe depuis quatre ans au projet « *Conversion agro-écologique et gestion de la biomasse dans les unités familiales de l'Agreste de la Paraíba* » en coopération avec AS-PTA, UFPE et UFPB.

Les différents travaux ont pour finalité de développer la production de phytomasse à un coût économique le plus réduit possible en utilisant la biodiversité et l'association des cultures, de l'utiliser de la manière la plus rationnelle possible (stock, transformation..) en essayant de répondre aux besoins divers des familles.

Les différents travaux ont permis d'identifier le rôle essentiel du troupeau dans ses aspects économiques et techniques (valorisation de la phytomasse et gestion de la fertilité).

Le défi est de favoriser :

- L'augmentation de la production de biomasse grâce à un pôle d'intensification, souvent lié à la mise en valeur des bas-fonds ou à la gestion intégrée des parcelles en pluvial (rétention des eaux d'écoulement, lutte contre l'érosion, agro-foresterie, couvertures végétales mortes ou vives, etc.).
- La pratique du stockage de biomasse (foin, ensilage, réserve sur pieds...)

- La valorisation du fumier. Le troupeau stabilisé, plus important, plus présent sur l'exploitation, produit plus de fumier qu'il convient de valoriser au mieux.

Mais au-delà des ajustements techniques, la mise en oeuvre de ces propositions se heurte à deux questions fondamentales :

- Quel seuil de production de biomasse est-il possible d'atteindre ? avec quels investissements ? Jusqu'où l'intensification peut-elle compenser la diminution constante des superficies ?
- Quelle main d'œuvre ? Les propositions techniques sont exigeantes en main d'œuvre (ramassage, transport, distribution, ...). Jusqu'à quel point cette gestion est-elle compatible avec la main d'œuvre disponible et les aspirations des agriculteurs ?
-

Une des conclusions des travaux est que les chercheurs ne disposent pas d'instruments pour représenter la complexité et la diversité des systèmes de production, pour intégrer de manière explicative l'ensemble des éléments et de leurs variations.

L'expérience pose en fait le rôle de la recherche dans l'accompagnement des pratiques des agriculteurs, en proposant un cadre d'analyse, temporaire et évolutif. Ces cadres sont aussi des outils de dialogue, nécessaires à un processus d'apprentissage qui privilégie la capacité de réflexion plutôt que la simple diffusion de techniques, toujours ramenées au rang de recettes. Un post-doc du CIRAD est prévu sur ces thèmes.

Le développement des activités va conduire à la mise en oeuvre d'un programme de recherche en agro-écologie associant l'Embrapa et l'ASA. Un premier projet a été approuvé. Il concerne l'impact des barrages sous-terrains.

3. un réseau de recherche pour l'agriculture familiale, réseau d'échange technique et méthodologique.

L'objectif de ce réseau est de contribuer à la valorisation des travaux de recherche pour la construction de politiques publiques pour le semi-aride.

Il a pour ambition de relier les réseaux des trois principaux partenaires du projet : université, mouvement social et Embrapa. Ces réseaux fonctionnent essentiellement aux moyens de rencontres formelles et informelles. La préparation et la systématisation de ces rencontres sont les moments privilégiés de la contribution du projet.

Les rencontres se passent à différentes échelles : du local au national, mais dans une perspective cohérente d'intégration et d'articulation tant des acteurs que des échelles.

Le réseau est couplé aux activités de formation. Les étudiants en thèses et en post doc (7) sont directement intégrés aux actions de recherche. L'ensemble des résultats de recherche est le support aux formations académiques et professionnelles.

Les activités de formation pour les professionnels ont été regroupées, dans un souci de lisibilité, sous le vocable d'Université Paysanne. Une charte a précisé les grandes orientations de l'Université paysanne. Elle souhaite favoriser les actions de formations pour l'ensemble des acteurs impliqués dans la consolidation d'un projet Paysan, à savoir techniciens, paysans, leaders...

Des expériences sont en cours (Unicampo Sumé, formation Acaua, formation UFPE...). D'autres expériences inspirées des mêmes principes existent (Université de la forêt..).

L'évaluation de ces expériences devrait permettre de définir un projet plus ambitieux. Ce sera un des objectifs principaux des prochaines années, où le comité sera élargi. L'idée est de favoriser le maximum d'initiatives. La commission aurait pour rôle de vérifier la conformité des actions par rapport à une charte, donnant un label "Université paysanne" aux formations proposées.

La consolidation institutionnelle de l'Université paysanne doit être rapprochée de celle nécessaire pour la formation académique où l'enjeu est la mise en place d'enseignement supérieur de "graduação" pluri-disciplinaire, en Développement durable.

Annexe 7 : Lexique

ABC	Agencia Brasileira de Cooperação
AFM	Programme Agricultures Familiales et Mondialisation (Cirad)
ASPTA	Association d'Appui aux Projets d'Agriculture Alternative
CAPES	Coordenadora de Aperfeiçoamento do Pessoal do Ensino Superior
CNPq	Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico
	Centre National de la Recherche Scientifique du Brésil
COFECUB	Conseil Français d'Echanges Universitaires avec le Brésil
CONSEPA	Conseil National du Système de Recherche Agronomique
CONSEA	Conseil National de Sécurité Alimentaire
CONTAG	Confédération Nationale des Travailleurs de l'Agriculture
EMBRAPA	Entreprise Brésilienne de Recherche Agronomique
ICS	Institut de Sciences Sociales (UnB)
IPEA	Instituto de Pesquisas e Economia Aplicada
MAE	Ministère des Affaires Etrangères (France)
MDA	Ministère du Développement Agraire (Brésil)
MRT	Ministère de la Recherche et Technologie (France)
NEAD	Nucleo de Estudos Agrários para o Desenvolvimento (MDA)
NEAGRI	Nucleo de Estudos Agrários (UnB)
PROCAD	Programa de capacitação de docentes da Capes
STR	Syndicat de Travailleurs Ruraux
SAF	Secrétariat de l'Agriculture Familiale (MDA)
SDT	Secrétariat du Développement Territorial (MDA)
TERA	Programme Territoires, Environnement et Acteurs (Cirad)
UFCG	Université Fédérale de Campina Grande
UEPB	Universidade Federal da Paraíba
UFPE	Universidade Federal de Pernambuco, Recife
UnB	Université de Brasília
UNICAMP	Universidade de Campinas, SP
UNICAMPO	Universidade Camponesa na Paraíba (Brésil)
UPAFA	Université Paysanne Africaine